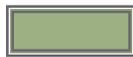




## Capacitación para el expendio y venta responsable de bebidas alcohólicas



**Estadísticas sobre adultos**



**Estadísticas sobre jóvenes**



**Horarios de operación**



**Identificaciones de menores de edad**

## Guía informativa

Desarrollado por:



En asociación con:

Oklahoma Department of Mental Health  
and Substance Abuse Services



Oklahoma Prevention Network  
Area Prevention Resource Center  
Responsible promotion of responsible drinking. Responsible drinking promotes a healthy Oklahoma.

# Concentración de alcohol en la sangre

## Mujeres

(Sólo con fines informativos )

### TABLA DEL EFECTO DEL ALCOHOL

## MUJERES

% APROXIMADO DE ALCOHOL EN LA SANGRE											
Bebidas *	PESO CORPORAL EN LIBRAS									EFECTO SOBRE LA PERSONA	
	90	100	120	140	160	180	200	220	240		
<b>0</b>	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	UNICO LIMITE SEGURO PARA CONDUCIR
<b>1</b>	.05	.05	.04	.03	.03	.03	.02	.02	.02	.02	EMPIEZA A TENER EFECTOS
<b>2</b>	.10	.09	.08	.07	.06	.05	.05	.04	.04	.04	LA HABILIDAD PARA CONDUCIR SE VE AFECTADA DE FORMA SIGNIFICATIVA
<b>3</b>	.15	.14	.11	.11	.09	.08	.07	.06	.06	.06	LEGALMENTE EBRIO SANCIONES PENALES EN TODOS LOS ESTADOS
<b>4</b>	.20	.18	.15	.13	.11	.10	.09	.08	.08	.08	
<b>5</b>	.25	.23	.19	.16	.14	.13	.11	.10	.09	.09	
<b>6</b>	.30	.27	.23	.19	.19	.15	.14	.12	.11	.11	
<b>7</b>	.35	.32	.27	.23	.20	.18	.16	.14	.13	.13	
<b>8</b>	.40	.36	.30	.26	.23	.20	.18	.17	.15	.15	
<b>9</b>	.45	.41	.34	.29	.26	.23	.20	.19	.17	.17	
<b>10</b>	.51	.45	.38	.32	.28	.25	.23	.21	.19	.19	

Reste el .01% por cada 40 minutos de beber.

\* Una bebida es equivalente a 1¼ onzas de alcohol de graduación de 80%, 12 onzas de cerveza, o 4 onzas de vino de mesa.

**Fuente de datos:** Departamento de Policía de la Universidad de Oklahoma

# Concentración de alcohol en la sangre

## Hombres

(Sólo con fines informativos)

### TABLA DEL EFECTO DEL ALCOHOL

## HOMBRES

% APROXIMADO DE ALCOHOL EN LA SANGRE									
Bebidas *	PESO CORPORAL EN LIBRAS								EFFECTO SOBRE LA PERSONA
	100	120	140	160	180	200	220	240	
<b>0</b>	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	UNICO LIMITE SEGURO PARA CONDUCIR
<b>1</b>	.04	.03	.03	.02	.02	.02	.02	.02	EMPIEZA A TENER EFECTOS
<b>2</b>	.08	.06	.05	.05	.04	.04	.03	.03	
<b>3</b>	.11	.09	.08	.07	.06	.06	.05	.05	LA HABILIDAD PARA CONDUCIR SE VE AFECTADA DE FORMA SIGNIFICATIVA
<b>4</b>	.15	.12	.11	.09	.08	.08	.07	.06	
<b>5</b>	.19	.16	.13	.12	.11	.09	.09	.08	LEGALMENTE EBRIO SANCIONES PENALES EN <u>TODOS</u> LOS ESTADOS
<b>6</b>	.23	.19	.16	.14	.13	.11	.10	.09	
<b>7</b>	.26	.22	.19	.16	.15	.13	.12	.11	
<b>8</b>	.30	.25	.21	.19	.17	.15	.14	.13	
<b>9</b>	.34	.28	.24	.21	.19	.17	.15	.14	
<b>10</b>	.38	.31	.27	.23	.21	.19	.17	.16	

Reste el .01% por cada 40 minutos de beber.

\* Una bebida es equivalente a 1¼ onzas de alcohol de graduación de 80%, 12 onzas de cerveza, o 4 onzas de vino de mesa.

**Fuente de datos:** Departamento de Policía de la Universidad de Oklahoma

Aproximadamente **1 entre cada 12** adultos **abusa del alcohol** o es dependiente del alcohol.

- El 13% reporta haber bebido de forma compulsiva en el último mes
- El 9% reporta dependencia o abuso del alcohol
- El 42% reporta consumo de alcohol
- El 3% reporta beber en exceso diariamente
- En el 32% de todos los arrestos en 2007 el alcohol fue un factor.

Las consecuencias del abuso del alcohol son severas en Oklahoma. La devastación causada por el abuso del alcohol en Oklahoma no se limita a la muerte, sino que también se puede vincular a la **violencia doméstica, el crimen, la pobreza** y el **desempleo**, así como a la **enfermedad crónica del hígado, accidentes automovilísticos**, lesiones, **enfermedad mental**, y una variedad de otros problemas médicos.

Fuentes: Pacific Institute for Research and Evaluation (PIRE), Evaluación de las Necesidades de Prevención de Oklahoma 2004 y Currículo LEAD de California: Departamento de Control de Bebidas Alcohólicas (ABC)

Es 6 veces más probable que el consumo de alcohol mate a menores de edad que todas las demás drogas ilegales combinadas.

- El alcohol es la droga más problemática entre los jóvenes en Estados Unidos
- El 35% de los estudiantes del noveno año de estudio reportó beber alcohol antes de cumplir los 13 años
- Más del 40% de los estudiantes de preparatoria reportó beber alcohol en el último mes
- El 44% de muertes no naturales entre los jóvenes entre los 13 y los 20 años registra un nivel positivo de alcohol en la sangre
- 44,000 tienen un problema serio con el alcohol que requiere de tratamiento
- 56 mueren cada año como consecuencia del consumo de alcohol

En 2005, los menores de edad consumieron el 16.4% de todo el alcohol vendido en Oklahoma, con un total de \$200 millones en ventas. Estas ventas arrojaron ganancias de \$97 millones para la industria del alcohol.

Fuentes: Pacific Institute for Research and Evaluation (PIRE), Evaluación de las Necesidades de Prevención de Oklahoma 2004 y Currículo LEAD de California; Departamento de Control de Bebidas Alcohólicas (ABC)

## El costo para nuestro Estado del consumo de alcohol entre los jóvenes

### Oklahoma (2005)

Costo de consumo de alcohol entre menores

Problema	Costo (en millones)
Violencia juvenil	\$368.5
Accidentes de tráfico entre los jóvenes	\$220.2
Relaciones sexuales de alto riesgo (14-20)	\$75.0
Crímenes a la propiedad por jóvenes	\$42.3
Lesiones entre los jóvenes	\$38.0
Intoxicaciones y psicosis	\$4.7
Síndrome alcohólico fetal entre madres (15-20)	\$14.5
Tratamiento de alcohol para jóvenes	\$14.9
<b>Total</b>	<b>\$778.1</b>

Fuentes: Pacific Institute for Research and Evaluation (PIRE), Evaluación de las Necesidades de Prevención de Oklahoma 2004, 2 Much 2 Lose Training: Oklahoma 2009.

## Título 37

### Es ilegal:

- Que cualquier persona venda, proporcione o dé bebidas alcohólicas a sabiendas a una persona menor de veintiún años
- Permitir a cualquier persona menor de veintiún (21) años entrar, permanecer en o merodear alrededor del área designada del bar de los establecimientos autorizados
- También existen muchas leyes y ordenanzas locales para evitar el consumo de alcohol entre menores de edad.

La violación a estas leyes puede resultar en multas, la suspensión de la licencia, la revocación de la licencia, servicio comunitario y/o encarcelación.

Fuentes: Ley de Control de Bebidas Alcohólicas de Oklahoma; Bebidas Embriagantes: Título 37.

## Horarios

Bebidas combinadas / En el establecimiento

De 2:00 AM a 10:00 AM - **DEBE ESTAR CERRADO**

- Ni los empleados ni nadie más puede consumir alcohol después del cierre.
- Todos los clientes deben dejar el establecimiento para las 2:00 AM.

Establecimientos de venta de cerveza de bajo contenido alcohólico

2:00 AM a 7:00 AM - **DEBEN ESTAR CERRADOS**

- No se puede servir cerveza después de las 2:00 AM.
- No se puede beber cerveza en el establecimiento después de las 2:00

Autoservicios

2:00 AM a 6:00 AM - **NO HAY VENTA DE CERVEZA**



## Elementos clave de una identificación de Oklahoma para menores de



Fecha en que la persona cumplirá 21

Identificaciones de Oklahoma para menores de edad

Fecha en que la persona cumplirá 18

La **orientación** de la identificación también debe ser **vertical** (larga) comparada con la de alguien que tiene 21 años o más.

## Proceso para verificar identificaciones: Sis-

**FEEL** (Palpar): Haga que la persona retire la identificación de su cartera, sienta a ver si hay recortes alrededor de la fotografía y la fecha de nacimiento

**LOOK** (Ver): Busque sellos estatales; vea la fotografía (céntrese en la nariz, la barbilla y las orejas); vea la altura y el peso; vea la fecha de nacimiento; vea la fecha de vencimiento

**ASK** (Solicitar): Haga preguntas al cliente

**GIVE** (Devolver): Si la identificación parece genuina, devuélvala y haga la venta. Si parece falsa o modificada, de todas formas debe devolverla

Disponible mediante el apoyo de la Oficina de Justicia Juvenil y de Prevención de la Delincuencia como parte del Programa de Aplicación de Leyes sobre Consumo de Alcohol entre Menores de Edad. Copyright Centro de Investigaciones de Prevención, Berkeley, California (1996). La guía está extractada y adaptada de los materiales de Ventas y expendio responsable de alcohol desarrollados por el Centro de Investigaciones de Prevención (PRC) en 1996.

## Negar vender alcohol: el Sistema REFUSE

**Recognize.** Reconozca la necesidad de verificar una identificación cuando se coloca alcohol en el mostrador.

**Eliminate.** Elimine el alcohol de la vista.

**Firm.** Sea firme pero atento.

**Unite.** Pida apoyo de otros empleados o de su gerente.

**Shift.** Vuelva su atención al siguiente cliente.

**Enter.** Ingrese el suceso en el registro de incidentes de su establecimiento si aplica.

*Servicio responsable de alcohol: Guía del camarero. Copyright 1995-2009.*

*Centro Internacional para Políticas sobre Alcohol (ICAP). Todos los derechos reservados.*

## Negar expender alcohol

**Recuerde: Tiene el derecho de negarse a expender alcohol a cualquier persona por cualquier razón.**

- Avise a la gerencia, a los elementos de seguridad, a otros camareros.
- Retire el alcohol del mostrador y colóquelo bajo el mostrador o en el suelo.
- Ofrezca bebidas alternativas y/o alimentos. No ofrezca café caliente ya que la persona puede derramarlo y quemarse.
- Diga de manera cortés pero firme que no se venderá alcohol al cliente.
- Evite avergonzar al cliente.
- Centre su atención sobre sí mismo y en los problemas que tendrá si sirve o vende alcohol al cliente.
- No negocie ni se retracte una vez que ha tomado la decisión de negarse o terminar de servir o vender alcohol.
- Pase al siguiente cliente o realice otras actividades. Dé el costado al cliente, no le dé la espalda.

Estas alternativas no volverán al cliente a la sobriedad, pero mantienen un buen servicio de hostelería a la vez que protegen al cliente.

**Registre la situación en el registro de incidentes.**



Es importante aprender formas de negar las ventas a menores de edad, especialmente para los empleados jóvenes. También es importante practicar con los compañeros de trabajo estas respuestas mediante el juego de roles para negar el servicio.

Posibles respuestas a un menor de edad:

- “Lo siento, pero nuestra política es no vender a menores de edad o a personas que no pueden presentar una identificación válida que compruebe su edad”.
- “Me pueden despedir si vendo alcohol a un menor de edad o a una persona que no tiene una identificación válida que compruebe su edad”.
- “La policía está muy activa actualmente; podrían estar aquí ahora mismo observando si te vendo alcohol”.
- “Me podrían multar por vender a un menor de edad o a alguien sin una identificación válida que compruebe su edad”.

**NO** discuta con el cliente.

Pase al siguiente cliente e inicie una conversación.

**Para reportar el consumo de alcohol por menores de edad  
llame al 866.94.2MUCH.**

## Ejemplos de políticas responsables de negocios

- Los empleados deben verificar las identificaciones de las personas de menos de 30 años
- Coloque letreros para informar a los clientes sobre la política de verificación de identificaciones
- Los empleados sólo deben aceptar tarjetas de identificación emitidas por el Estado, identificaciones militares o pasaportes
- No habrá tolerancia para la venta de cerveza/alcohol a menores de edad. Se despedirá a los empleados que vendan alcohol a un menor que utilice su propia identificación sin alterar.
- Todos los empleados recibirán capacitación sobre el expendio y venta responsable de bebidas alcohólicas al momento de su contratación



## Ejemplos de políticas responsables de ne-

- No fomente la embriaguez. Ofrezca promociones y use mercadotecnia responsables.
- Promueva bebidas no alcohólicas y alimentos
- Mantenga una proporción adecuada de personal a clientes
- Promueva alternativas responsables de transportación

## Los hechos son...

- Un oficial puede entrar a un negocio que cuenta con una licencia de alcohol emitida por la ciudad para verificar el cumplimiento independientemente de la hora, si está abierto o cerrado, o incluso si el negocio está ofreciendo una fiesta privada
- Se puede revocar un permiso de ventas de alcohol si se vende alcohol a una persona menor de 21 años
- La ley estatal de Oklahoma prohíbe que cualquier persona menor de 21 años posea una identificación falsa o proporcione a alguien una identificación falsa
- Es un delito menor prestar la propia licencia o identificación a cualquier persona o permitir a sabiendas que otra persona la use
- Los dependientes y/o camareros siempre deben pedir ver una identificación y siempre pedir al cliente que la saque de su cartera
- Bajo las leyes de responsabilidad civil, los abogados irán no sólo tras la persona que vendió el alcohol, sino también tras el negocio
- A menudo se considera negligencia por parte de la compañía contratante el no capacitar a los empleados

## Fuentes:

- Pacific Institute for Research and Evaluation (PIRE), Capacitación 2M2L Oklahoma de 2007. Fuentes también disponibles en línea: [www.udetc.org](http://www.udetc.org)
- Evaluación de las Necesidades de Prevención de Oklahoma, Departamento de Servicios de Salud Mental y de Abuso de Sustancias de Oklahoma 2004.
- Educación de Licenciarios de California sobre Alcohol y Drogas (LEAD), Departamento de Control de Bebidas Alcohólicas de California (ABC).
- Ley de Control de Bebidas Alcohólicas de Oklahoma; Bebidas Embriagantes: Título 37.

**Para más información comuníquese con:  
Comisión de Aplicación de Leyes sobre Bebidas  
Alcohólicas (Comisión A.B.L.E.)  
4545 N. Lincoln Boulevard, Suite 270  
Oklahoma City, OK 73105  
405-521-3484**

**O**

**Departamento de Servicios de Salud Mental y  
Abuso de Sustancias de Oklahoma  
1200 NE 13th  
Oklahoma City, OK 73152  
405-522-3900**